

Einleitung	5
Gesellschaftsorgane	5
Auf einen Blick	7
Bericht des Verwaltungskommissionspräsidenten	9
Neubau Rohrblock Linthal-Schwanden	11
Weitsicht	11
Aussergewöhnliche Tiefbauarbeiten mit Bodenschutzbegleitmassnahmen	11
Technische Daten	12
Kosten	13
Impressionen	13
Bericht der Geschäftsleitung	15
Netzbau und Planung	15
Installation	17
Beschaffung und Verkauf	19
Zentrale Dienste	20
Energieprodukte und Aufteilung	23
Energiebeschaffung, -abgabe und -produktion	24
Stromkennzeichnung	25
Personal	26
Lehrabschlussprüfung mit Erfolg bestanden	26
Jubiläen	26
Berufserfolge	26
Neueintritte Lehrlinge	27
Neueintritte	27
Jahresrechnung	28
Erfolgsrechnung	28
Bilanz	29
Bemerkungen zur Jahresrechnung	30
Erläuterungen	31
Vergütungen der tbgs an die Gemeinde Glarus Süd	32
Bericht der Revisionsstelle	33
Finige Findrücke aus dem Jahr 2013	35

# Geschäftsbericht 2013

tbgs – Technische Betriebe Glarus Süd



# Einleitung

## **Organe** Stand: 31. Dezember 2013

Verwaltungskommission		
Dr. Thomas Hefti	Schwanden	Mitglied seit 2011 (Präsident)
Hanspeter Zweifel	Linthal	Mitglied seit 2011 (Vizepräsident)
Martin Leutenegger	Glarus	Mitglied seit 2011 (Mitglied)
Hanspeter Mohr	Glarus	Mitglied seit 2011 (Mitglied)
Jakob Wohlwend	Matt	Mitglied seit 2011 (Mitglied)

Geschäftsleitung	
Kurt Süess	Geschäftsleiter
Werner Gabathuler	Abteilungsleiter Netz & Planung, stv. Geschäftsleiter
Werner Hösli	Abteilungsleiter Zentrale Dienste
Markus Linder	Abteilungsleiter Installation
Beat Good	Abteilungsleiter Beschaffung & Verkauf

## Revisionsstelle

tbi, Treuhand & Revision AG, Walter Isler, Baar



Linthquerung im Fätschli in Linthal.



# Auf einen Blick

## Facts der tbgs

Gründung	1. Januar 2011
Umsatz	41 Mio. Fr.
Standorte	Schwanden, Linthal, Elm, Engi, Braunwald
Mitarbeitende	57
Lehrlinge	19
Kontakt	www.tbgs.ch/T+41 58 61190 00

## Einige Zahlen aus dem Verteilnetz

Mittelspannung 16 kV	2013
Kabel	99,5 km
Freileitung	52,3 km
Trafostationen	165
Installierte Leistung	110 MVA
Anzahl HS-Kunden	27

Niederspannung 0,4kV	2013
Kabel	290 km
Freileitung	58 km
Verteilkabinen	366
Anzahl NS-Kunden	7695
Kunden total	7722
Eigenproduktion	17,3 GWh
Energieabgabe	271 GWh
Vorlieferanten	3 (SN Energie, Axpo, tb.glarus)



# Bericht des Verwaltungskommissionspräsidenten



Dr. Thomas Hefti

Im Jahr 2013 haben die Technischen Betriebe Glarus Süd (tbgs) bei einem Ertrag von insgesamt 41 028 439 Fr. und bei einem Aufwand von insgesamt 40 511 861 Fr., worin Abschreibungen von 3 523 260 Fr. und 200 000 Fr. für die Verzinsung des Dotationskapitals enthalten sind, einen Gewinn von 516 578 Fr. erzielt. Im Vergleich zum Vorjahr zeigt sich eine erhebliche Zunahme beim Stromverkauf. Das ist darauf zurückzuführen, dass die Technischen Betriebe Glarus Nord (TBGN) aufgrund einer im Jahr 2012 erfolgten Ausschreibung erheblich mehr Strom bei den tbgs beschafft haben als in den Jahren 2011 und 2012. In diesen beiden Jahren entsprach der Stromverkauf an die TBGN etwa dem in den Vorjahren vom ehemaligen EWS mit Niederurnen und Glarus Unterland erzielten Absatz; 2012 wurde jedoch der ganze Bedarf der TBGN für 2013 (136 GWh) ausgeschrieben.

Während in der zweiten Hälfte des letzten Jahrzehnts bei den im Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) zusammengeschlossenen Gesellschaften grundsätzlich Zuversicht und Optimismus vorherrschten und teilweise sehr gute Abschlüsse erzielt wurden, gestaltet sich das Geschäftsumfeld in der Branche seit etwa zwei Jahren zunehmend schwierig. Insbesondere seit 2011 ist ein stetiger Einbruch der Marktpreise zu beobachten, was unter anderem auch dazu führt, dass der Strommarkt für die sogenannten «freien» Kunden, d. h. Kunden mit einem Jahresverbrauch von über 100 000 kWh, effektiv zu funktionieren beginnt. Der Preiszerfall ist einerseits auf eine anhaltende Nachfrageschwäche zurückzuführen und andererseits auf die massive Förderung erneuerbarer Energien speziell in Deutschland. Das hat mittlerweile zur Folge, dass die durchschnittlichen Produktionskosten über den Marktpreisen liegen. Das trifft auch die in unserer Gemeinde tätigen Axpo und SN Energie. Nicht nur die SN Energie – bei der die Gemeinde zweitgrösste Aktionärin ist – befasst sich intensiv mit der Frage, wie dieser Situation am besten zu begegnen ist.

Im Zuge der Schaffung einer parallelen Redundanz für die Stromeinspeisung in unserem Gemeindegebiet sind im Berichtsjahr Investitionen von rund 6,6 Mio. Fr. in die Stromnetze und in die Stromnetz-Dienstleistungsanlagen getätigt worden, was die Abteilung Netze stark gefordert hat. Grundlage für diese Investitionen ist die von der Verwaltungskommission bis ins Jahr 2018 genehmigte Investitionsplanung, die auch den Ersatz von alten Messgeräten durch neue, sogenannte «smart meters», vorsieht. Im Berichtsjahr ist dieser Ersatz in Luchsingen erfolgt. Die Versorgungssicherheit in unserer Gemeinde wird mit der Schaffung der parallelen Redundanz für die Stromeinspeisung entscheidend verstärkt.

Die Installationsabteilung war im Berichtsjahr gut ausgelastet und hat sehr gut gearbeitet. Auch das Kundenberatungszentrum mit Laden blickt auf ein zufriedenstellendes Resultat zurück. Mit grosser Trauer haben nicht nur die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Installationsabteilung, sondern die ganzen tbgs am 31. Mai 2013 von Werner Leuzinger für immer Abschied nehmen müssen. Der Verstorbene hat sich im EWS zum Leiter der Abteilung Installation hochgearbeitet und führte diese Abteilung auch im Übergang zu den tbgs, bis ihn eine heimtückische Krankheit dazu zwang, kürzerzutreten. Wir haben mit Werner Leuzinger einen initiativen, zuverlässigen und guten Vorgesetzten verloren und viele dazu einen guten Freund. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Neben 57 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern beschäftigten die tbgs Ende 2013 auch 19 Lehrlinge. Im Namen der Verwaltungskommission danke ich allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie allen Mitgliedern der Geschäftsleitung mit Kurt Süess an der Spitze für ihren grossen Einsatz und für ihre Arbeit im Berichtsjahr.

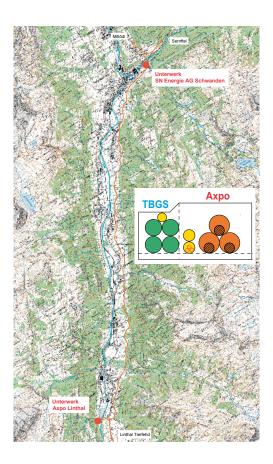


## Neubau Rohrblock Linthal-Schwanden

#### Weitsicht

Die Axpo plante beim Jahrhundertprojekt «Axpo Linthal 2015» Netzausbauten von Linthal nach Schwanden. So musste eine neue 110-kV-Kabelverbindung vom UW Linthal (Fätschbach) bis in das UW Herren in Schwanden projektiert werden. Diese einmalige Gelegenheit nutzten die tbgs, um ebenfalls Kabelschutzrohre mitzuverlegen.

In intensiver Zusammenarbeit und Koordination mit der Axpo wurde dieses für die tbgs sehr grosse und weitsichtige Projekt in nur acht Monaten durch verschiedene lokale Unternehmungen realisiert. Die Projektleitung wurde zwischen der Axpo und den tbgs aufgeteilt. Die zusätzliche Herausforderung hat uns nebst dem tagtäglichen Versorgungsauftrag stark gefordert.



- MittelspannungHochspannung
- Kommunikation

# Aussergewöhnliche Tiefbauarbeiten mit Bodenschutzbegleitmassnahmen

Um die Unterquerungen der verschiedenen Fliessgewässer wie Linth, Durnagelbach, Schüttenrunse und Haslerbach schnell und effizient zu bewerkstelligen, wurden modernste Techniken angewandt. Dabei trug man auch den ökologischen Aspekten gebührend Rechnung. Die Messdaten wurden online an die Bauleitung übertragen, denn die Grabarbeiten durften nur im trockenen Zustand durchgeführt werden.





Links: Gesteuerte Erdbohrung – Press- und Bohrmaschine im Einsatz bei der Durnagelbachquerung in Linthal.

Rechts: Eine von vielen Messstellen im Gelände, die permanent die Feuchtigkeit messen. Auf unten stehendem Bild ist der gemeinsame Rohrblock von Axpo und tbgs im Gebiet Sand bei Rüti abgebildet. Das Gelände musste teilweise mit Baupisten erschlossen werden, damit die Kabelschutzrohre, Schächte und der Beton vor Ort gelangen und verarbeitet werden konnten. Wo dies nicht möglich war, kam der Helikopter zum Einsatz.



## Technische Daten

Länge	13,5 km
Bauzeit	8 Monate
Bauetappen	5 Lose (gleichzeitiger Baustart)
Axpo	3 Kabelschutzrohre 150 mm für 110-kV-Leitungen
	2 Kabelschutzrohre 80 mm für Glasfaser-Leitungen
	22 Schächte
tbgs	4 Kabelschutzrohre 120 mm für 16-kV-Leitungen
	1 Kabelschutzrohr 60 mm für Glasfaser-Leitungen
	48 Schächte
	(begehbare Schächte, Unterflur-Abzweigschächte und Schlaufschächte)
Rohrmaterial	Kunststoff (PE)

#### Kosten

Die voraussichtlichen Investitionen für die 13,5 km lange Rohranlage der Axpo/tbgs belaufen sich auf rund 8,0 Mio. Franken! In diesen Kosten sind die Planung und sämtliche Ausführungsarbeiten enthalten. Sie gliedern sich wie folgt auf (in Franken):

Grabarbeiten/Betonieren Rohrblock	5 100 000
Schächte	1 000 000
Kabelschutzrohre/Kalibrierung	1 100 000
Projektierung/Bauleitung Tiefbau	800 000

Die Kosten werden in einem Mehrjahresplan aufgeteilt. Nicht in diesen Kosten enthalten sind Entschädigungen, Durchleitungsrechte und die Lieferung und Montage des Kabelmaterials.

## Impressionen









Links oben: Permanente Feuchtigkeitsmessung.

Links unten: Einzug von Kabelschutzrohren mit Zugwinde.

Rechts oben: Abzweigschacht.

Rechts unten: Rohrblock mit neuer Hauptwasserleitung der Gemeinde Glarus Süd.



## Bericht der Geschäftsleitung

#### Netzbau und Planung

#### **Produktion**

- Erweiterung und Optimierung der Pumpsteuerung des Kraftwerks am Niederenbach.
- Einbau einer Überwachungskamera in der Stauanlage des Kraftwerks Krauchbach mit Einbezug einer neuen Lichtwellenleiter-Verbindung von der Zentrale bis zum Stauwehr.
- Sanierung der Alarm- und Störmeldeanlage im Kraftwerk Krauchbach.

#### Systemdienstleistungen

- Weiterführung von NEPLAN (Netzberechnungsprogramm) und LIDS (Leitungs-Informations- und Dokumentationssystem) im gesamten Versorgungsgebiet.
- Ausbau des Kommunikationsnetzes im Versorgungsgebiet der tbgs.
- Erweiterung und Ausbau der Netzleitstelle in Schwanden mit den zwei Netzbereichen Linthal und Sernftal (Vorbereitung für die Fernsteuerung).
- Beginn des Einbaus von neuen «Smart Metering»-Zählern im ganzen Versorgungsgebiet.
   (Erstmals konnten 453 Zähler bei der Jahresablesung in Luchsingen fernabgelesen werden.)

#### Netzebene 5

- Rohrlieferung und Verlegung neuer Rohrblock 110 kV Axpo/16 kV tbgs von Linthal nach Schwanden und von Linthal nach Tierfehd.
- Neuer Rohrblock SN-Energie Schwanden Warthstrasse Sernftalstrasse.
- Neuer Rohrblock Soolersteg Ginzen in Sool/Schwanden zusammen mit der Wasser-/Abwasser-versorgung der Gemeinde Glarus Süd.
- Neuer Rohrblock Matt in Schwanden bis Parkplatz Strimer in Leuggelbach im Zusammenhang mit der 16-kV-Teilverkabelung der TB Glarus.
- Beginn neuer Rohrblock Schwanden bis Schwändi in Zusammenarbeit mit der Wasserversorgung der Gemeinde Glarus Süd.
- Neuer Rohrblock TS Inglen in Luchsingen nach Leuggelbach mit Querung der Kantonsstrasse im Zusammenhang mit der Kantonsstrassensanierung.
- Neue 16-kV-Kabelverbindung TS Abläsch in Hätzingen bis TS Stadel in Luchsingen.
- Neue 16-kV-Kabelverbindung TS Clariden bis Neubau TS Schülfen mit Abbruch der 16-kV-Freileitung in Linthal.
- Ersatz 16-kV-Kabel von der TS Matt bis Stachelberg in Linthal infolge Erdschluss.
- Neue 16-kV-Kabelverbindung TS Bergen bis TS Dörfli in Engi.
- Teilersatz der 16-kV-Kabelverbindung zur TS Weissenberge in Matt.
- Ersatz 16-kV-Kabelverbindung TS Zentrale Dorf bis TS Zentrale Güetli in Elm.
- Neuer Rohrblock mit neuem 16-kV-Kabel TS Oberempächli bis TS Pleus in Elm.
- Neuer Rohrblock TS Oberempächli bis TS Bischof in Elm.

#### Netzebene 6

- Fertigstellung Umbau TS Tschachen in Schwanden.
- Fertigstellung Neubau TS Bergsteg im Niederental.
- Sanierung TS Untersool im Zusammenhang mit dem Axpo-Projekt zur Verkabelung der Sernftalleitung.
- Neubau TS Abläsch in Hätzingen und TS Stadel in Luchsingen.

- Sanierung der Messstation Frühatzung 1 (Linthsteg) in Niederurnen in Abhängigkeit mit den Technischen Betrieben Glarus Nord.
- Neubau TS Schülfen in Linthal.
- Ersatz 16-kV-Schaltanlage in der TS Schwettiberg und TS Rubschen in Braunwald.
- Ersatz und Motorisierung des Abgangsschalters Laisbach in der TS Messstation Empächli in Elm.
- Sanierung TS Dörfli in Engi.

#### Netzebene 7

- Niederspannungs-Verkabelungssanierung Sernftal-/Weinbergstrasse in Schwanden.
- Neuerschliessung Quartier Untere Allmeind in Haslen.
- Verkabelung von bestehender Freileitung von Liesi bis Beugen in Linthal infolge Neuerschliessung Bauquartier.
- Verkabelung von bestehender Freileitung Grosssyten in Braunwald.
- Verkabelung von bestehender Freileitung Stolden bis Schülfen in Linthal.
- Verkabelung von bestehender Freileitung Höschetli in Betschwanden infolge Neuerschliessung Bauquartier.
- Kabelumlegungen und Abbruch Netzanschlüsse Hotel Waldhaus AG usw. in Braunwald infolge Neubau Mehrfamilienhaus (32 Wohnungen).
- Verkabelung von bestehender Freileitung TS Hinterdorf bis Altstafel 2 in Engi.
- Fertigstellung der Verkabelung Buchs bis Hoschet in Matt/Weissenberge.
- Verkabelung von bestehender Freileitung Sand bis Moosen in Elm infolge Totalschaden durch Schneefall.
- Fertigstellung der Verkabelung Sitli bis Stalden in Elm.
- Fertigstellung der Verkabelung Vorderbleiggen bis Hinterbleiggen in Elm.
- Ersatz Verteilkabine Sulzbach in Elm.

#### Gebäude

- Dach- und Fassadenrenovierung des Wohnhauses und der Werkstatt am tbgs-Betriebsgebäude in Elm.
- Erweiterung der Lagergestelle im Lagergebäude Bahnhof in Elm.

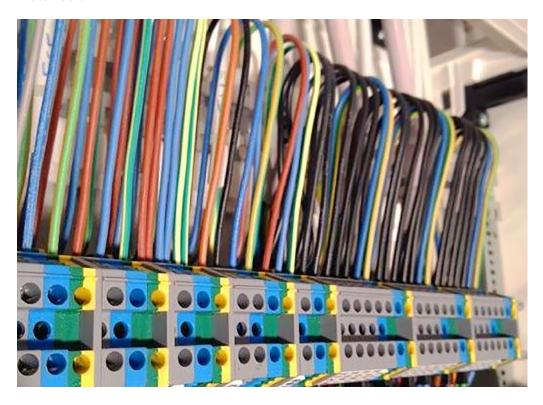
#### **Allgemeines**

- Pikett und Reparaturen von Freileitungen auf dem Urnerboden im Auftrag des EW Altdorf.
- Pikett für Baustromversorgung Grossbaustelle Linthal 2015 im Auftrag der Axpo.
- Verschiedene umfangreiche Drittaufträge (Armee, Swisscom, Klausenrennen, Linthkraftstiftung, KEV-Anlagen usw.).

#### Öffentliche Beleuchtung

- Fertigstellung Ersatz der Quecksilberdampflampen durch LED. Im Zusammenhang mit dem Förderbeitrag ProKilowatt des Bundes.
- Erneuerung der Strassenbeleuchtung Au bis Stümmligen in Schwanden.
- Sanierung der Strassenbeleuchtung Wygellen/Neugasse in Schwändi.
- Neuerschliessung/Erweiterung der Strassenbeleuchtung untere Allmeind in Haslen.
- Sanierung der Strassenbeleuchtung Clariden bis Schülfen in Linthal.
- Teilsanierung und Erweiterung der Strassenbeleuchtung Dorfstrasse in Elm.
- Sanierung Strassenbeleuchtung Altstafel bis Hinterdorf in Engi.
- Diverse Unterstützungen beim Aufbau und Betrieb von Chilbenen, Weihnachtsmärkten und Weihnachtsbeleuchtungen.

#### Installation



Die Elektroinstallationsabteilung kann auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken. Viele Neu- und Umbauten durften wir im Auftrag der Bauherrschaft realisieren. Unsere Mitarbeiter der Elektroinstallationen waren in der Industrie, im Kraftwerkumfeld, bei Neu- und Umbauten sowie im Service oder Telematik-Bereich im Einsatz. So konnte die tbgs den Angestellten und Lernenden interessante und abwechslungsreiche Arbeits- und Ausbildungsplätze anbieten.

Wir sind stets bestrebt, eine hohe Dienstleistungsqualität für unsere geschätzte Kundschaft zu erbringen. Dies mit schnellen Reaktionszeiten, so dass auch kurzfristige Aufträge termingerecht erledigt werden.

#### Einige Beispiele von Bauobjekten

- Neubau Schwimmbad im Hotel Bellevue Braunwald
- Installation der neuen Schaltanlage der Axpo Power AG Linthal
- Umbau des Mehrfamilienhauses Reimen Hätzingen
- Umnutzung des alten Polizeipostens in ein Mehrfamilienhaus, Bahnhofstrasse Schwanden
- EDV-Erweiterung der Maschinensteuerungen in der Kunststoff Schwanden AG
- Erweiterungsbau Produktion der Grüninger AG in Mitlödi
- Neubau eines Mehrfamilienhauses am Tränkweg in Ennenda
- Unterhalt der Elektroinstallationen sowie neue Maschinen installieren in der Eberle AG Ennenda
- Erweiterung des Schieferbergwerks in Engi der Stiftung Landesplattenberg Engi
- Neuinstallation der Photovoltaik-Anlage in der Herrenstrasse der Sägerei Streiff AG Schwanden



Dies ist eine Bodenplatte in einem Mehrfamilienhaus. Nach der Fertigstellung wird man von all den Rohren nichts mehr sehen, und doch braucht es sie.

#### **Pikett**

Der Pikettdienst wurde wiederum rege genutzt.

Rund 140-mal wurden die Installationsmitarbeiter aufgeboten, um den Ursachen einer Störung auf den Grund zu gehen und sie so schnell wie möglich zu beheben.



Wir übernehmen die Beratung, Planung und Installlation bei Photovoltaikprojekten. Hier durften wir die komplette Anlage installieren.

#### **Dank**

Bei unserer treuen Kundschaft möchten sich die tbgs für die erteilten Aufträge bedanken. Wir werden auch in Zukunft alles daran setzen, das Vertrauen, das Sie unserer Firma entgegenbringen, mit einer prompten und fachgerechten Arbeit zu rechtfertigen.

### Beschaffung und Verkauf

#### **Energiebeschaffung**

Die Strommarktliberalisierung hat im Berichtsjahr weiter an Fahrt zugenommen. Die langjährig bewährte und vorteilhafte Wasserproduktion gerät zunehmend unter Druck! Einerseits aus innenpolitisch getriebener Motivation und anderseits aus dem massiven Zubau an Wind- und Solarenergie aus Deutschland und den fallenden Kohlerohstoffpreisen. Wir bauen unsere Mehrlieferantenstrategie aus und arbeiten an einem neuen Einkaufsmodell.

Die tbgs sind weiterhin bestmöglich bestrebt, unseren Kunden vorteilhafte Konditionen, auch in der Zukunft, anbieten zu können.

#### Wärmeverbund Schwanden

Der Energieverkauf des WV Schwanden konnte auf 2254635 kWh gesteigert werden. Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einer Zunahme von knapp 500000 kWh und auch der Wert aus dem Jahr 2011 wurde damit übertroffen. Als Ursache ist sicherlich der kalte Winter vom Vorjahr aufzuführen. Das Verkaufsergebnis ist durchwegs positiv.

Nach den Schubböden 2012 wurde nun der Rauchgasventilator ersetzt und die Kondensationsanlage konnte nach Revisionsarbeiten wieder in Betrieb genommen werden. Unsere Holzschnitzelheizung kann dadurch wieder ökologischer und energieeffizienter betrieben werden. Trotz der Übernahme der ausserordentlichen Kosten durch die Wärmebezüger gemäss Vertragsreglement konnte auch im 3. Betriebsjahr keine Kostendeckung mit dem bestehenden Wärmepreis von 10 Rp./kWh erzielt werden. Das Vertragswesen konnte noch nicht bereinigt werden.

#### Wärmeverbund Linthal

Zwei neue Mehrfamilienhäuser wurden an die Fernwärmeleitung angeschlossen, was den Energieabsatz weiter ansteigen liess. Der Energieverkauf des WV Linthal wuchs im Jahr 2013 auf 1909 815 kWh. Nach einem Zuwachs 2012 von 131 434 kWh betrug der Zuwachs 2013 nahezu 300 000 kWh.

Die Störungsfälle konnten eingedämmt werden. Erwähnenswert ist sicherlich die Neuauskleidung beider Öfen mit Schamottsteinen in den Sommermonaten. Leider bleibt der Charakter der Holzschnitzelanlage unberechenbar. Aus diesem Grund wird 2014 ein Anschluss für die Beheizung einer mobilen Heizzentrale errichtet

Auch beim Wärmeverbund Linthal konnte im 3. Betriebsjahr hintereinander keine Kostendeckung bei einem Wärmepreis von 10,5 Rp./kWh erwirtschaftet werden. Um eine ausgeglichene Rechnung auszuweisen, mussten die notwendigen Mittel aus den Reserven entnommen werden.

### Kunden beratung szentrum/Unterhaltung selektronik

Unser Dienst- und Fachstellenbereich besteht aus fünf Mitarbeitern und zwei Lehrlingen. Mit dem Verkaufsgeschäft im Kundenberatungszentrum und den erbrachten Swisscom-Dienstleistungen wurde ein Umsatz von 826 000 Fr. generiert.

Die erhoffte Steigerung bei den Swisscom-Aufträgen traf ein. In gewissen Monaten hätten wir auch mit doppeltem Personalbestand die Nachfrage nicht decken können! Daher war die Entscheidung, 2012 eine zusätzliche Fachkraft in diesem Segment auszubilden, Gold wert.

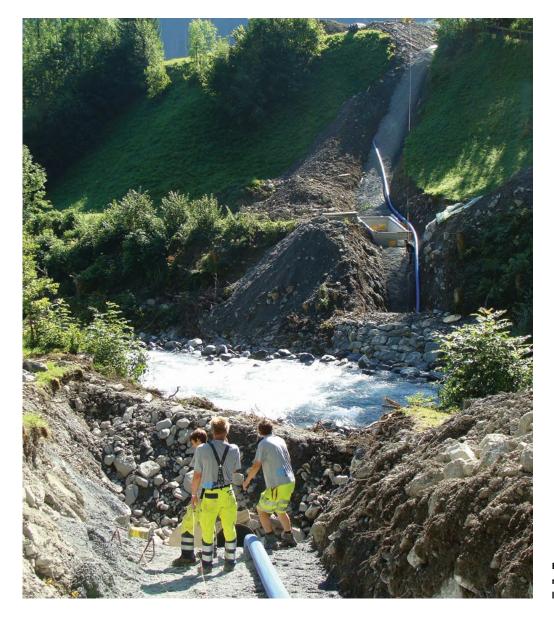
Wir danken der geschätzten Kundschaft im Kundenberatungszentrum für ihre Einkäufe und Aufträge im Jahr 2013.

#### Zentrale Dienste

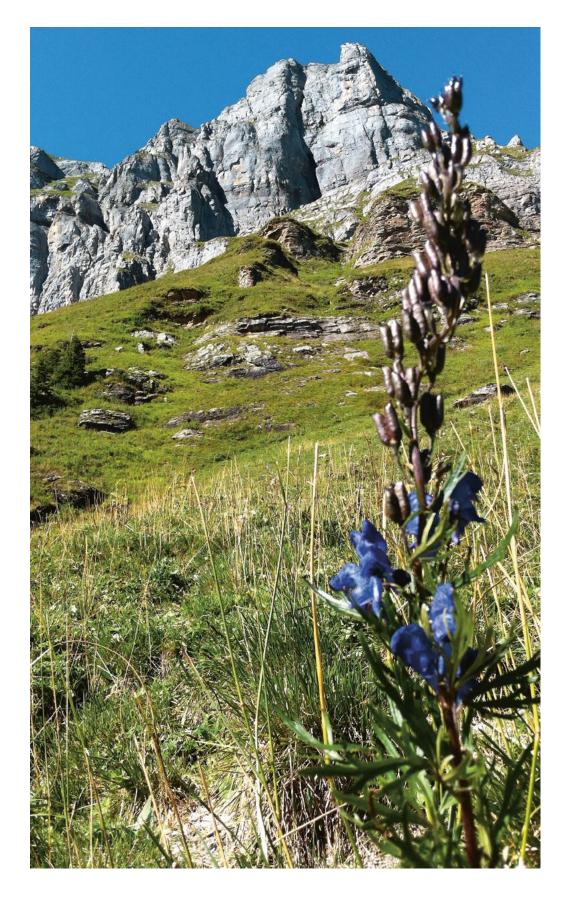
Im Berichtsjahr konnten wir dank dem grossen Einsatz unserer Mitarbeiter unsere Dienstleistungen erweitern. Nebst der im Vordergrund stehenden Kundenbetreuung wurden unsere internen Leistungen ausgehauf

Eine grosse Herausforderung war die Bewertung aller Anlagen aus den alten Elektrizitätswerken zu den effektiven Anschaffungspreisen. So mussten die Investitionen bis Anfang der 1970er-Jahre aus den archivierten Buchhaltungen rekonstruiert werden. Dies war die Grundlage für die Erstellung des vollständigen jährlichen Berichts an die Eidgenössische Elektrizitätskommission ElCom.

In Zusammenarbeit mit dem Departement Werke und Umwelt konnten wir erstmals die Gebührenrechnungen für die Gemeinde Glarus Süd rechtzeitig verarbeiten, so dass die Abrechnungsperiode 2013 auch in die aktuellen Jahresrechnungen der tbgs und der Gemeinde einfliessen konnte.



Einzug von Kabelschutzrohren und Hauptwasserleitung mit Zugwinde.





## Energieprodukte und Aufteilung

#### **Basispower**

ist das bewährte Standard-Stromprodukt zum attraktiven Preis. Die genaue Zusammensetzung ist aus der jährlich neu erstellten Stromkennzeichnung ersichtlich.



#### **Aquapower**

ist zertifizierter Strom aus Schweizer Wasserkraftwerken und kostet 2,5 Rp./kWh mehr als Basispower.



#### Solarpower

ist umweltverträglicher Strom aus Glarner Photovoltaik-Anlagen und kostet 75 Rp./kWh mehr als Basispower.



#### Windpower

ist Strom aus Windkraftwerken von küstennahen und windreichen Regionen im Norden Europas. Windpower kostet 7 Rp./kWh mehr als Basispower.

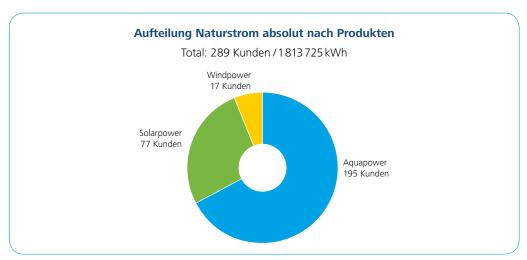


#### Mobipower

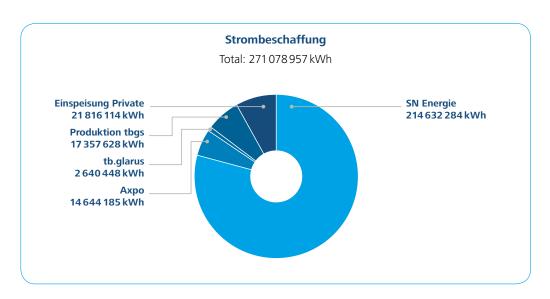
ist ein ausgewogener Mix aus erneuerbarer Energie, welche sich aus 40 % Wasserkraft, 40 % Windenergie und 20 % Photovoltaik zusammensetzt.

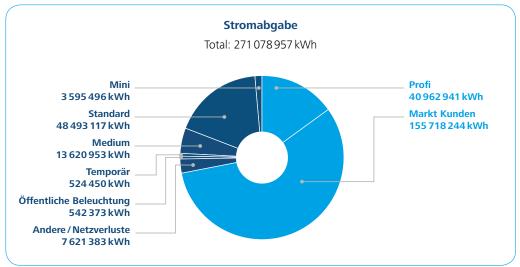


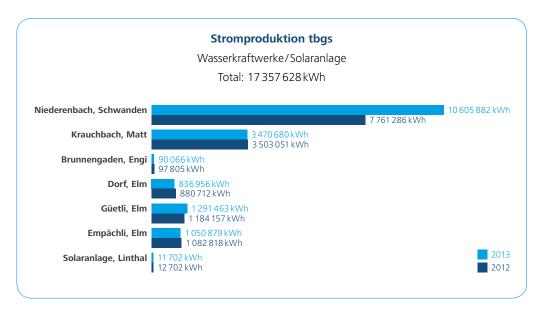




# Energiebeschaffung, -abgabe und -produktion



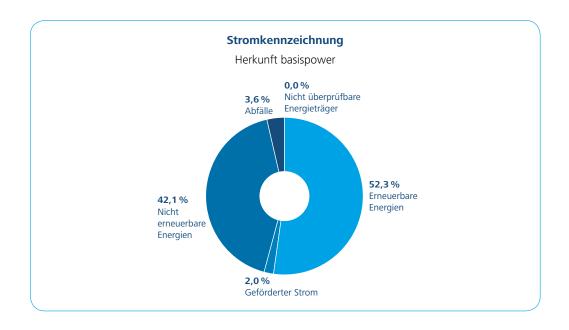




# Stromkennzeichnung

## Der an unsere Kunden gelieferte Strom wurde aus folgenden Energieträgern produziert:

Herkunft basispower	Total	Schweiz
Erneuerbare Energien	52,3%	51,4%
• Wasserkraft	51,5%	51,0%
• Übrige erneuerbare Energien	0,8%	0,4%
– Sonnenenergie	0,1%	0,0%
– Windenergie	0,7 %	0,4%
– Biomasse	0,0%	0,0%
– Geothermie	0,0%	0,0%
Geförderter Strom	2,0%	2,0%
51,1% Wasserkraft, 4,7% Sonnenenergie, 6,2% Windenergie,		
38,0% Biomasse und Abfälle, 0% Geothermie		
Nicht erneuerbare Energien	42,1%	21,2%
Kernenergie	41,6%	21,2%
Fossile Energieträger	0,5%	0,0%
– Erdöl	0,1%	0,0%
– Erdgas	0,2%	0,0%
– Kohle	0,2 %	0,0%
Abfälle	3,6%	3,6%
Nicht überprüfbare Energieträger	0,0%	_
Total	100,0 %	78,2%



## Personal

Am 31. Dezember 2013 beschäftigten die tbgs total 57 Mitarbeiter und 19 Lehrlinge.

## Lehrabschlussprüfung mit Erfolg bestanden – herzliche Gratulation



**Ajredin Avdilji** Montage-Elektriker EFZ



**Stefan Bäbler** Elektroinstallateur EFZ



**Nadine Blumer** Kauffrau Profil E



**Elsbeth Mächler** Montage-Elektrikerin EFZ

## Jubiläen – folgende Mitarbeiter konnten ein Jubiläum feiern – herzliche Gratulation



**Jakob Schindler** 35 Jahre /16. Oktober 1978 Netz und Planung



Werner Leuzinger 20 Jahre / 1. April 1993 Elektroinstallation † 31. Mai 2013



**Kurt Süess** 15 Jahre / 1. Mai 1998 Geschäftsführung



**Vito Mammana** 10 Jahre / 1. März 2003 Beschaffung und Verkauf



Romina Gehrig 5 Jahre / 17. März 2008 Zentrale Dienste



**Vreni Rhyner**5 Jahre / 18. August 2008
Zentrale Dienste

## Berufserfolge



**Christian Broder** Netzfachmann mit eidg. FA



**Martin Suter** Netzfachmann mit eidg. FA



**Michael Trachsler**Bachelor of Science ZFH in Elektrotechnik



**Niko Grgic** Technischer Kaufmann mit eidg. FA



**Markus Rickenbacher** eidg. dipl. Elektroinstallateur



**Romina Gehrig**Fachfrau Finanz- und
Rechnungswesen mit eidg. FA

## Neueintritte Lehrlinge – herzlich willkommen



**Christian Biasio** Netzelektriker EFZ



**Jan Glarner** Elektroinstallateur EFZ



**Silvan Niederberger** Elektroinstallateur EFZ



**Elias Schmid** Elektroinstallateur EFZ



**Michael Spichtig** Netzelektriker EFZ

## Neueintritte - herzlich willkommen



**Christian Streiff**1. Januar 2013
Bereichsleiter Netz Schwanden



**Leo Friedrich**1. November 2013
stv. Abteilungsleiter
Beschaffung und Verkauf

# Jahresrechnung

## vom 1. Januar bis 31. Dezember

Erfolgsrechnung				in Fr.
		2013	2012	Veränderung
Stromverkauf		27 030 652	18148313	8 882 339
Wärmeverkauf		469 443	348 106	121337
Dienstleistungen	1	6137791	6121735	16056
Material- und Handelswarenverkauf		595 131	695 089	-99958
Aktivierung Investitionen	2	6795422	6017676	777 746
Total Ertrag				
aus Lieferungen und Leistungen		41028439	31330919	9 697 520
Energiekauf	3	-20 287 408	-11595189	-8692219
Material und Handelswaren	4	-4748878	-3842379	-906499
Fremdarbeiten	4	-4202091	-4506979	304888
Total Aufwand				
für Energie, Material, Waren und Drittleistungen		-29238377	-19944547	-9293830
Bruttoergebnis		11790062	11386372	403 690
Personalaufwand		-6070924	-5962706	-108218
Raumaufwand		-83 825	-42370	-41 455
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz		-120417	-136180	15 763
Fahrzeuge und Transporte		-205 595	-211039	5 444
Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren		-222780	-201664	-21116
Energie und Entsorgung		-88334	-72 055	-16279
Verwaltung und Informatik		-798694	-781730	-16964
Werbung und übriger Betriebsaufwand		-95308	-151254	55 946
Finanzerfolg		-20690	-14416	-6274
Abschreibungen	5	-3523260	-3470908	-52352
Betriebsergebnis		560235	342 050	218 185
Ausserordentlicher Erfolg	6	82 734	148214	-65 480
Erfolg betriebsfremde Liegenschaften		73 609	112 649	-39040
Verzinsung Dotationskapital		-200000	-200000	
Unternehmungsgewinn		516578	402913	113 665

Bilanz in Fr. 31.12.2013 31. 12. 2012 Veränderung Aktiven Flüssige Mittel und Wertschriften 1810019 598840 1211179 9084886 3067574 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen 7 12 152 460 Andere kurzfristige Forderungen 1020218 71080 949 138 8 Vorräte und angefangene Arbeiten 29511 14805 14706 11355 12952 -1597 Abgrenzungen Umlaufvermögen 15023563 9782563 5241000 Finanzanlagen und Beteiligungen 465015 215015 250000 8 -920000 Darlehen 123000 1043000 Mobile Sachanlagen 80000 44000 36000 1550000 1725000 -175000Betriebsgebäude Kraftwerkanlagen 4199023 4434023 -235000 Verteilnetze 1678200013325000 3 457 000 10 1233114 768736 464378 Anlagen im Bau Liegenschaften betriebsfremd 100000 176000 276000 11 Anlagevermögen 24708152 21654774 3053378 **Total Aktiven** 39731715 31437337 8294378 31. 12. 2013 31. 12. 2012 Veränderung Passiven Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 6891359 4931969 1959390 Andere Verbindlichkeiten 5 197 058 2907261 2289797 54069 13 165 Abgrenzungen 67 234 719785 Rückstellungen 12 3 633 622 2913837 Fremdkapital kurzfristig 15789273 8613084 7176189 IHG-Darlehen 582 200 683 800 -101600Darlehen von Gemeinde Glarus Süd 13 4000000 4000000 Rückstellungen 3095332 -309533212 Fremdkapital langfristig 4582200 3779132 803068 Reserven 10200000 10200000 12 Gewinnanteile tbgs 643 664 442 208 201456 12 Dotationskapital 8000000 8000000 **Jahresergebnis** 516578 402913 113665 **Eigenkapital** 19360242 19045121 315 121

39731715

31437337

**Total Passiven** 

8294378

## Bemerkungen zur Jahresrechnung Erläuterungen zu Erfolgsrechnung und Bilanz

- 1 Zunahme durch die Energie-Belieferung von Glarus Nord und der Elektrizitätsversorgung Schänis. Enthalten ist auch der Netznutzungsertrag von rund 9,5 Mio. Franken.
- 2 Die wichtigsten Investitionen betreffen die Stromnetze auf den Netzebenen 5 und 7, die Rohranlage Schwanden-Linthal, die Erneuerung von Trafostationen sowie den Ausbau von «Smart Metering»/ «Smart Grid».
- 3 Entsprechend dem höheren Stromverkauf musste auch mehr Energie eingekauft werden.
- 4 In diesen beiden Positionen sind auch Investitionsleistungen von rund 5,9 Mio. Franken enthalten.
- **5** Die Abschreibungen erfolgen nach der vorgegebenen Nutzungsdauer der Anlagen aufgrund der historischen Anschaffungswerte.
- **6** Zum Ausgleich des Ergebnisses der Wärmeverbünde mussten 82 734 Franken aus den Rückstellungen entnommen werden.
- 7 Die Zunahme der Forderungen ergibt sich durch die Rechnungsstellungen per Ende Jahr für die Stromlieferungen und Dienstleistungen sowie durch die Gebührenrechnungen für die Gemeinde, welche in diesem Jahr erstmals im Bezugsjahr verbucht werden konnten.
- **8** Die Gemeinde Glarus Süd hat ihren Anteil von 250 Aktien Kraftwerke Doppelpower AG (KWD) zum Nominalwert an die tbgs übertragen. Bis zur Aktienkapitalerhöhung bei KWD im Laufe des Jahres 2014 wurde der Gesellschaft ein Darlehen von 1 Mio. Franken gewährt.
- **9** Die Gemeinde Glarus Süd hat die Darlehen der alten Gemeinden von 900000 Franken an die tbgs zurückbezahlt.
- 10 Der Bilanzwert der Stromversorgungsanlagen erhöhte sich durch die notwendigen Investitionen.
- 11 Die Wohnhäuser Sägereistrasse 7 in Elm und Allmeindstrasse 52 in Engi wurden teilweise saniert. Die Arbeiten werden 2014 abgeschlossen.
- 12 Im Berichtsjahr wurden die Reserven und Rückstellungen aufgeteilt. Die im Vorjahr ausgewiesenen Rückstellungen für Marktrisiken und Reserven von 13 737 540 Franken setzen sich nun zusammen aus Reserven (10 200 000 Franken), Rückstellungen (3 095 332 Franken) und Gewinnanteil tbgs (442 208 Franken). Die Rückstellungen dienen zur Deckung von betrieblichen Risiken. Die Reserven von 10,2 Mio. Franken werden mit dem Dotationskapital und den Gewinnanteilen als Eigenkapital bezeichnet.
- **13** Für die Finanzierung der Investitionen wurden bei der Gemeinde Glarus Süd zwei Darlehen aufgenommen.

## Erläuterungen

#### Anhang

#### Bürgschaften, Garantien, Pfandbestellungen

Es bestehen keine der obgenannten Verpflichtungen.

#### Verpfändete, abgetretene oder Aktiven unter Eigentumsvorbehalt

Es bestehen keine der obgenannten Aktiven.

#### Nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten

Keine

#### Gebäude-Feuerversicherungswerte

Der Gebäude-Feuerversicherungswert bei der Glarner Gebäudeversicherung beträgt 29 001 000 Franken.

#### Technische Versicherung für Maschinen und Anlagen

Der Versicherungswert für die kombinierte technische Versicherung bei der Helvetia beträgt unverändert 12 808 306 Franken.

#### Risikoanalyse

Eine ganzheitliche Risikoanalyse ist erarbeitet worden. Die laufende Bewertung und Bewältigung ist von der Verwaltungskommission an die Geschäftsleitung delegiert.

## Vergütungen der tbgs an die Gemeinde Glarus Süd

Seit der Fusion der ehemaligen Elektrizitätswerke und Bildung der Technischen Betriebe Glarus Süd (tbgs, selbstständige öffentlich-rechtliche Anstalt) per 1. Januar 2011 erhielt die Gemeinde Glarus Süd Vergütungen in Form von Abgaben und Entschädigungen. Zur Verbesserung der Transparenz der Zahlungen von den tbgs an die Gemeinde werden in der folgenden Tabelle alle relevanten Werte dargestellt.

Vergütungen an die Gemeinde		RE 2013	RE 2012	RE 2011
Verzinsung Dotationskapital	1	200 000	200 000	200 000
Gewinnanteil Gemeinde Glarus Süd		258 289	201 457	442 207
Total Abgaben aus Unternehmungserfolg		258289	201457	442 207
Betriebsentschädigung Kraftwerke tbgs		78211	61 296	68740
Anteil Gemeinde an Vorzugsenergie Axpo		150 000	150 000	150 000
Wasserzins Niederenbach und Sernf SN (Option Energie)	2	316307	316307	330629
Total aus Unternehmungserfolg				
und Entschädigungen		802807	729060	991 576
Übernahme Sachwerte von der Gemeinde per 01. 01. 2011				
Entschädigung total 2 145 000 Franken				
Zahlung in 3 Raten		581 000	582 000	982 000
Total Vergütungen an die Gemeinde Glarus Süd		1383807	1311060	1973576

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Gewinnanteil 2011 inkl. Vortrag aus 2010 von 135 941 Franken.

#### **Details zur Tabelle:**

- Für die Verzinsung des Dotationskapitals von 8 Mio. Fr. wird der Zinssatz jährlich zwischen Gemeinderat und der Verwaltungskommission tbgs festgelegt. Er beträgt minimal 2,5 % und maximal 4,0 %, abhängig vom aktuellen Zinsniveau.
- Die von den tbgs betriebenen Kraftwerke sind im Eigentum der Gemeinde Glarus Süd. Die tbgs entrichten dafür Betriebsentschädigungen, welche sich nach der produzierten Menge Strom richten.
- Gemäss einer Vereinbarung zwischen der Gemeinde und den tbgs vergüten die tbgs der Gemeinde für die von der Axpo gelieferte Ersatz- und Zusatzenergie beim Fätschbach einstweilen 150 000 Franken.
- Der Wasserzins von der SN Energie für die Nutzung von Niederenbach und Sernf wird anhand der Bundesansätze berechnet. Der Gemeinderat kann dabei jährlich festlegen, ob der Wasserzins als Zahlung von SN Energie an die Gemeinde oder in Form von Energie erfolgen soll. Wenn die Option Energie gewählt wird, bezahlen die tbgs der Gemeinde den Wasserzins.
- Der Jahresgewinn der tbgs wird gemäss der aktuellen Vereinbarung zwischen dem Gemeinderat und den tbgs je hälftig aufgeteilt. Die tbgs setzen diesen Anteil zur Bildung von Reserven ein.
- Per 01. 01. 2011 wurde in einer Vereinbarung zwischen der Gemeinde und den tbgs auf der Grundlage von Art. 76 Abs. 2 der Gemeindeordnung die Übernahme der Gebäude und Sachanlagen der ehemaligen Gemeindewerke EW Linthal, EV Luchsingen, EV Engi, EV Matt und EW Elm geregelt. Ein Teil wurde für die Erhöhung des Dotationskapitals eingesetzt und 2,145 Mio. Franken wurden von den tbgs in drei Ratenzahlungen (2011, 2012 und 2013) an die Gemeinde vergütet.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ab 2012 Änderung der Bundesansätze und Konzessionserneuerung.

## Bericht der Revisionsstelle



## **Technische Betriebe Glarus Süd TBGS**

Herrn Dr. Thomas Hefti Präsident der Verwaltungskommission

## **Revisionsbericht 2013**

zur eingeschränkten Revision

Jahresrechnung 2013

für die Zeit vom 1.1.2013 bis 31.12.2013

mit Vorjahresvergleich

7. März 2014/12

Widdergasse 8, CH-8001 Zürich Telefon 0041 (0)44 201 09 79, isler@tbi-treuhand.ch, www.tbi-treuhand.ch



Revisionsbericht zur eingeschränkten Revision

## **Technische Betriebe Glarus Süd TBGS**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der öffentlich rechtlichen Gesellschaft Technische Betriebe Glarus Süd für das am 31. Dezember 2013 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist die Verwaltungskommission verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

7. März 2014

tbi Treuhand & Revision AG

Widdergasse 8, 8001 Zürich

Walter Isler dipl. Wirtschaftsprüfer Revisonsexperte RAG Leitender Revisor

Beilagen: Jahresrechnung

- Bilanz

- Erfolgsrechnung

- Anhang

# Einige Eindrücke aus dem Jahr 2013

Links: Autospiegelung, Sool.

Rechts: Mastenbau beim Gandberg.





Montage TS Schülfen, Linthal.



Um zwischen den Baustellen in Braunwald zu pendeln, sind seit diesem Sommer E-Bikes im Einsatz.





tbgs – Technische Betriebe Glarus Süd Farbstrasse 22 8762 Schwanden Telefon 058 611 90 00 www.tbgs.ch